


### Café Baltic




 **Käsekuchen** € 3,90  
Ostkaka / Cheesecake


**Himbeer-Sacher-Schnitte** € 3,90  
Sachertårta med hallonsmak  
Sacher cake with raspberry

**Schoko-Krokant-Kuchen** € 3,90  
Mjuk kaka med chokladkrokant  
Chocolate brittle cake

**Muffin Schokolade** € 3,50  
Chokladmuffin / Chocolate muffin

**Portion Schlagsahne** € 0,60  
Portion vispad grädde / Whipped cream


+   
... und dazu einen frisch gebrühten  
Filterkaffee für zusammen nur € 5,90 \*\*  
... och till detta färskt bryggkaffe  
... and a freshly brewed filter coffee

 **Frisch gebackene Käse-Riesenbrezel** € 3,80  
Stor nybakad brezel med ost  
Freshly baked pretzel with cheese

 **Köstlich belegtes Ciabatta ...** € 4,90  
Ciabatta ... / Ciabatta ...

... mit geräucherter Putenbrust, Ei, Tomate, Gurke  
und Ruccola-Salat, Cocktailsauce  
... med grillad kycklingbröst, ägg, tomat, gurka,  
ruccolasallad, cocktailsås  
... with smoked turkey, egg, tomato, cucumber  
and rucola salad, cocktail sauce

... mit Tomaten und Mozzarellakäse, Basilikum,  
Rucola-Salat, Balsamico und Olivenöl\*  
... med tomat, mozzarella, basilika, ruccolasallad,  
balsamico och olivolja\*  
... with tomatoes, mozzarella cheese, basil, rucola salad,  
balsamic vinegar and olive oil\*

 **Ben & Jerry's Eiscreme 100 ml  
verschieden Sorten** € 3,50  
Ben & Jerry glass 100 ml, olika smaker  
Ben & Jerry Icecream 100 ml, different variations



#### Heißgetränke

Varma drycker / Hot Drinks

**Filterkaffee** € 2,90  
Bryggkaffe / Filter coffee

**Latte Macchiato** € 3,50

**Cappuccino** € 3,50

**Heiße Schokolade** € 3,50  
Varm choklad / Hot chocolate

**Espresso** € 2,20

**Tee – verschiedene Sorten** € 2,90  
Te – olika sorter / Tea – different variations

**Coffee-Flavour – verschiedene Sorten** + € 0,50  
Kaffe – olika sorters smaksättning  
Coffee-Flavour – different variations



#### Softdrinks

Alkoholfria drycker

**Pepsi, Pepsi Max, 7up, Mirinda je 0,3l** € 3,00

**Mineralwasser 0,5l** € 3,00  
Mineralvatten 0,5l / Mineral water 0,5l



#### Alkoholische Getränke

Alkoholhaltiga drycker / alcoholic drinks

**Carlsberg Bier vom Fass 0,3l** € 4,00  
Carlsberg fatöl / Carlsberg draft beer

**Scavi & Ray 0,2l  
Sprizz, Hugo, oder Prosecco** € 4,50  
Sprizz, Hugo eller Prosecco / Sprizz, Hugo or Prosecco

#### Spirituosen

**Ausgewählte Spirituosen findest  
du an unserer Kaffeebar** € 3,50  
Utvalda alkoholhaltiga drycker hittar du i vår kaffeebar  
A selection of spirits can be found at our coffee bar



\* vegetarisches Gericht  
Vegetariska rätter / Vegetarian meal



\*\* gilt nur in Verbindung mit einem Stück Kuchen oder Muffin  
Gäller endast i samband med köp av en bit kaka eller en muffin  
Valid only in combination with a piece of cake or muffin

# Restaurant Ystad



## Suppe des Tages € 4,90

mit kleinem Vollkornbrötchen  
Dagens soppa med liten fullkornsbulle  
Soup of the day with a small whole grain roll

**Montag / Måndag / Monday**

**Tomatencremesuppe mit Creme fraîche und Pesto\***  
Tomatsoppa med creme fraîche och pesto\*  
Creamy tomato soup with creme fraiche and pesto\*

**Dienstag / Tisdag / Tuesday**

**Paprika-Schmand-Suppe mit Kräuter-Creme fraîche\***  
Paprikasoppa med gräddfil, örter creme fraîche\*  
Bell pepper-sour cream soup with herb creme fraiche\*

**Mittwoch / Onsdag / Wednesday**

**Broccoli Cremesuppe mit Sahne und Croutons\***  
Broccolisoppa med grädde och krutonger\*  
Broccoli soup with cream and croutons\*

**Donnerstag / Torsdag / Thursday**

**Kartoffelsuppe mit Speckwürfeln und Sahne**  
Potatissoppa med tärnad bacon och grädde  
Potato soup with cream and bacon

**Freitag / Fredag / Friday**

**Tomatencremesuppe mit Creme fraîche und Pesto\***  
Tomatsoppa med creme fraîche och pesto\*  
Creamy tomato soup with creme fraiche and pesto\*

**Samstag / Lördag / Saturday**

**Paprika-Schmand-Suppe mit Kräuter-Creme fraîche\***  
Paprikasoppa med gräddfil, örter creme fraîche\*  
Bell pepper-sour cream soup with herb creme fraiche\*

**Sonntag / Söndag / Sunday**

**Broccoli Cremesuppe mit Sahne und Croutons\***  
Broccolisoppa med grädde och krutonger\*  
Broccoli soup with cream and croutons\*



## Für Genießer

**Krabbensuppe mit Büsumer Krabben, Brandy, Dillsahne und kleinem Vollkornbrötchen € 9,50**

Krabbisoppa med krabbor från Büsum, brandy, dillgrädde och en liten fullkornsbulle  
Crab soup with crabs from Büsum, brandy, dill cream and a small whole grain roll



## Hauptgerichte Fleisch € 14,80

Huvudrätter med kött / Main courses with meat

**Montag / Måndag / Monday**

**Putensteaks in Spargelragout mit grünem Spargel und Butterkartoffeln**  
Kalkon i sparrisragout med grön sparris och smörstekt potatis  
Turkey steaks in asparagus ragout with green asparagus and buttered potatoes

**Dienstag / Tisdag / Tuesday**

**Züricher Geschnetzeltes vom Schwein auf großem Kartoffelrösti und Kräuterrahm-Pilzen**  
Strimlad fläskytterfile med potatisrösti och gräddsås med svamp och örter  
Zurich sliced pork, on a large potato-rösti and herb-cream-mushrooms

**Mittwoch / Onsdag / Wednesday**

**Gulasch „ungarisch“ vom Rind mit Apfelrotkohl und Butterkartoffeln**  
Ungersk oxgulasch med rödkål och smörstekt potatis  
Hungarian goulash of beef with apple-red cabbage and buttered potatoes

**Donnerstag / Torsdag / Thursday**

**Paprika-Zitronenhähnchen mit Gemüseréis und knackigem Salat**  
Paprika och citronkyckling med grönsaksris och krispig sallad  
Bell-pepper-lemon chicken with vegetable rice and fresh salad

**Freitag / Fredag / Friday**

**Schweinegeschnetzeltes mit Kirschkirschpfeffersauce, Bohnenmix, und Kartoffelgratin**  
Strimlad fläskytterfile med sås av körsbärspfeppar, bönor och potatisgratin  
Sliced pork with cherry-pepper-sauce, bean mix and potato gratin

**Samstag / Lördag / Saturday**

**Hähnchenbrust in Pilz-Kräuter-Sauce mit Fossilioni und knackigem Salat**  
Kycklingbröst i örtsvamsås med Fossilioni och krispig sallad  
Chicken breast in mushroom-herb-sauce with fossilioni and fresh salad

**Sonntag / Söndag / Sunday**

**Rindfleisch „Stroganoff“ mit Rote Beete Gemüse und Kartoffelstampf**  
Stroganoff med rödbetogrönsaker och potatismos  
Beef "Stroganoff" with beet vegetables and mashed potatoes

# Restaurant Ystad



## Hauptgerichte Fisch € 14,50

Huvudrätt fisk / Main courses with fish

**Montag / Mittwoch / Freitag / Sonntag**

Måndag / Onsdag / Fredag / Söndag  
Monday / Wednesday / Friday / Sunday  
**Lachs-Spinat-Lasagne mit italienischem Landbrot**  
Lasagne med lax och spenat, och italienskt lantbröd  
Salmon-spinach-lasagna with Italian country bread

**Dienstag / Donnerstag / Samstag**

Tisdag / Torsdag / Lördag  
Tuesday / Thursday / Saturday  
**Feine Lachswürfel in Limettenrahmsauce mit Lauch und Pinienkernen auf Bandnudeln und italienischem Landbrot**  
Lax med bandpasta i limegräddsås med pinjekärnor, och italienskt lantbröd  
Salmon cubes in lime-cream-sauce with leek and pine nuts on ribbon pasta and Italian country bread



## Hauptgerichte vegetarisch € 12,50

Huvudrätt vegetarisk / Main courses vegetarian

**täglich / dagligen / daily**

**Gemüsecurry in mild-fruchtiger Kokosmilchsauce mit Basmati Reis\***  
Grönsaker i curry med lätt fruktig kokosmjölsås och basmatiris\*  
Vegetable curry in mild-fruity coconut milk sauce with basmati rice\*



## Pasta € 10,50

**Montag / Donnerstag / Samstag**

Måndag / Torsdag / Lördag  
Monday / Thursday / Saturday  
**Pasta Bolognese mit klassischer Sauce aus reinem Rindfleisch, geriebenem Grana Padano und italienischem Landbrot**  
Klassisk pasta Bolognese av östkött med parmesan och italienskt lantbröd  
Classic pasta Bolognese made from pure beef with grated Grana Padano and Italian country bread

**Dienstag / Freitag**

Tisdag / Fredag  
Tuesday / Friday  
**Pasta Carbonara mit herzhafter Sauce aus Speck, geriebenem Grana Padano und italienischem Landbrot**  
Klassisk pasta Carbonara med bacon, parmesan och italienskt lantbröd  
Classic pasta Carbonara with bacon, granted Grana Padano and Italian country bread

**Mittwoch / Sonntag**

Onsdag / Söndag  
Wednesday / Sunday  
**Pasta Arrabbiata mit scharfem Sugo aus Tomaten, Zwiebeln und Chilli, geriebenem Grana Padano und italienischem Landbrot\***  
Pasta Arrabbiata med stark tomatersås, lök, chilli, parmesan och italienskt lantbröd\*  
Pasta Arrabbiata with spicy tomato sugo, onions, chilli, granted Grana Padano and Italian country bread\*



## Special Pasta € 12,50

**täglich / dagligen / daily**

**Pappardelle in Gorgonzolasauce mit mariniertem Rucola-Salat und italienischem Landbrot**  
Pappardelle i gorgonzolasås med marinerad rucollasallad och italienskt lantbröd  
Pappardelle in gorgonzola sauce with marinated rucola salad and Italian country bread



## Pizza € 11,90

**Verschiedene Variationen**

Olika varianter  
Different variations

**Magherita, Quattro Fromaggi, Salame, Prosciutto, Verdure Grigliate, Tonno, Calabrese Piccante, BBQ Pollo**



## Dessert

**Tiramisu Klassisch italienisch mit Löffelbiskuit und Mascarponecreme € 6,50**

Klassisk italiensk efterrätt med kex och mascarponekräm  
Classic Italian dessert with sponge fingers and mascarpone cream

**Warmer Apfelstrudel mit Vanillesauce € 8,50**

Varm äppelstudel med vaniljsås  
Warm apple strudel with vanilla sauce



\* vegetarisches Gericht  
Vegetariska rätter / Vegetarian meal

# Snackbar Nautilus



**Große Rostbratwurst im Jausenbrötchen mit Senf / Ketchup** € 3,50  
Grillad korv i bröd med senap / ketchup  
Big grilled sausage in a roll with mustard / ketchup

**Große Bockwurst im Jausenbrötchen mit Senf / Ketchup** € 3,50  
Kokt korv i bröd med senap / ketchup  
Big bockwurst in a roll with mustard / ketchup

**Pikante Currywurst mit Currysauce und Jausenbrötchen** € 4,50  
Currywurst med currysås och bröd  
Curry sausage with curry sauce and a roll



**Baguette de Luxe aus dem Ofen...** € 4,90  
Baguette från ugnen...  
Baguette from oven...

... mit Frischkäse, geräuchertem Schinken und Käse  
... med färskost, rökt skinka och ost  
... with fresh cheese, smoked ham and cheese

... mit Frischkäse, Salami, Zwiebeln und Käse  
... med färskost, salami, lök och ost  
... with fresh cheese, salami, onions and cheese

... mit Frischkäse, Hühnerkebab, Frühlingszwiebeln und Käse  
... med färskost, kyckling, vårlök och ost  
... with fresh cheese, chicken, spring onions and cheese

... mit Frischkäse, Tomatenstücken, Basilikum-Pesto und Mozzarellakäse\*  
... med färskost, tomat, basilikapesto och mozzarella\*  
... with fresh cheese, tomato, basil pesto and mozzarella cheese\*



**Cestino Calabrese gefüllt mit Käse und pikanter Salami** € 4,90  
Cestino Calabrese fylld med ost och kryddig salami  
Cestino Calabrese filled with cheese and spicy salami

**Cestino Vegetaria gefüllt mit Mozzarellakäse und Grillgemüset\*** € 4,90  
Cestino Vegetaria fylld med mozzarella och grillade grönsaker\*  
Cestino Vegetaria filled with mozzarella cheese and gilled vegetables\*



**Ofenkartoffel mit Sour Cream\*** € 4,50  
Bakad potatis med gräddfil\*  
Baked potato with sour cream\*

**Ofenkartoffel mit Sour Cream und Räucherlachs** € 5,50  
Bakad potatis med gräddfil och rökt lax  
Baked potato with sour cream and smoked salmon

**Ofenkartoffel mit Sour Cream und Büsumer Krabben** € 5,90  
Bakad potatis med gräddfil och krabbor från Büsum  
Baked potato with sour cream and crabs from Büsum

**Ofenkartoffel mit Sour Cream und Hähnchenstreifen** € 5,50  
Bakad potatis med gräddfil och kyckling  
Baked potato with sour cream and chicken



**Salatbowl vegetarisch mit Tomaten, Gurken, Möhren, Ei, Mais, Kidneybohnen und kleinem Vollkornbrötchen\*** € 4,50

Vegetarisk salladsbowl med tomat, gurka, morötter, ägg, majs, kidneybönor och en liten fullkornsbulle\*

Vegetarian salad bowl with tomatoes, cucumbers, carrots, egg, kidney beans and a small whole grain roll\*

und... / och... / and...

... Hähnchenstreifen € 5,50  
... kyckling / ... chicken

... Thunfisch € 5,50  
... tonfisk / ... tuna

... Räucherlachs € 5,90  
... rökt lax / ... smoked salmon

... Büsumer Krabben € 6,50  
... krabbor från Büsum / ... crabs from Büsum

**Wähle dein Lieblingsdressing zum Salat:**

Välj dressing till din sallad:

Choose your favorite salad dressing:

**Kräuter-Dressing, French-Dressing oder Yoghurt-Kräuter-Dressing**

Ört dressing, fransk dressing eller örtyoghurdressing

Herb's dressing, French dressing or yogurt-herb dressing



**Großes Fischbrötchen mit Matjes, Salat und roten Zwiebeln** € 4,90  
Stort "Fischbrötchen" med matjessill, sallad och rödlök  
Big fish roll with maties, salad and red onions

**Großes Fischbrötchen mit Brathering, Salat und roten Zwiebeln** € 4,90  
Stort "Fischbrötchen" med stekt sill, sallad och rödlök  
Big fish roll with fried herring, salad and red onions

**Großes Fischbrötchen mit Hering, Salat und eingelegter Gurke** € 4,90  
Stort "Fischbrötchen" med sill, sallad och inlagd gurka  
Big fish roll with herring, salad and pickled cucumber

**Großes Fischbrötchen mit Räucherlachs, Salat, Ei und Honig-Senf-Sauce** € 5,20  
Stor "Fischbrötchen" med rökt lax, sallad, ägg och honungssenapsås  
Big fish roll with smoked salmon, salad, egg and honey-mustard-sauce

**Großes Fischbrötchen mit Büsumer Krabben und Cocktailsauce** € 6,50  
Stor "Fischbrötchen" med krabbor från Büsum och cocktailsås  
Big fish roll with crabs from Büsum and cocktail sauce



**Rote Grütze mit Vanille Sauce** € 3,50  
Röd fruktgelé med vaniljsås  
Red fruit jelly with vanilla sauce



\* vegetarisches Gericht

Vegetariska rätter / Vegetarian meal



Für weitere Informationen zu Inhaltsstoffen und Allergenen fragt gerne unsere Crew.

För mer information om ingredienser och allergier fråga gärna vår personal.

For more information on ingredients and allergens please ask our staff.